Bizkaia

Arrazola (Atxondo): ái̯
Arrieta: ai̯ʒ, **ðrúŋgulu*
Bakio: ái̯ʃ
Bermeo: papíʎe
Berriz: ái̯ʒe
Bolibar: ái̯ʃe
Busturia: papíʎe, **ai̯ʒe* (?)
Dima: ai̯
Elantxobe: ái̯ʒe
Elorrio: ái̯ʒa
Errigoiti: ai̯
Etxebarri: ái̯ʒe
Etxebarria: áⁱʃe
Gamiz-Fika: morokíʎ, **ai̯*
Getxo: **ðrúŋgulu*
Gizaburuaga: ai̯
Ibarruri (Muxika): ái̯
Kortezubi: ái̯ʒe
Larrabetzu: ai̯
Laukiz: ðrúŋgulu
Leioa:
Lekeitio: ái̯
Lemoa: ái̯e
Lemoiz:
Mañaria: ai
Mendata: ái̯
Mungia: drúɣulu
Ondarroa: ái̯ś
Orozko: ɣarímaśa, **ái̯*
Otxandio: ái̯
Sondika: morokíl
Zaratamo: morókiʎ (?), **ai̯*
Zeanuri: ái̯
Zeberio: papíʎa
Zollo (Arrankudiaga): ái̯
Zornotza: ái̯

Araba

Aramaio: ái̯

Gipuzkoa

Aia: ái̯
Amezketa: ái̯
Andoain: papíʎ, **aǰá*
Araotz (Oñati): ái̯ʒe
Arrasate: ái̯ʒe
Arroa (Zestoa): ái̯
Asteasu: aǰá
Ataun: ái̯
Azkoitia: ái̯
Azpeitia: aǰé
Beasain: ái̯
Beizama: ái̯
Bergara: aí
Deba: ái̯
Donostia: áǰa, ái̯
Eibar: ái̯
Elduain: ái̯
Elgoibar: aí
Errezil: ái̯
Ezkio-Itsaso: ái̯
Getaria: papíʎá, aǰá, mᵒókiʎá, mamí
Hernani: aǰá, ái̯
Hondarribia: papíʎa, áǰa
Ikaztegieta: ái̯e
Lasarte-Oria: pápiʎá, **aǰá*
Legazpi: ái̯
Leintz Gatzaga: ái̯ʒa
Mendaro: ái̯
Oiartzun: áǰa
Oñati: arí
Orexa: ái̯ʲe
Orio: aǰá
Pasaia: áddá
Tolosa: ái̯
Urretxu: ái̯
Zegama: ái̯

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: papíʎa (mark.)
Alkotz: papíʎe (mark.)
Aniz: áǰe
Arbizu: pápiʎá (mark.)
Beruete: ái̯
Donamaria: áǰa̯
Dorrao / Torrano: papíʎa
Erratzu: ái̯e
Etxalar: áǰa
Etxaleku: pápiʎé
Etxarri (Larraun): aǰé, ái̯
Eugi: papíʎe
Ezkurra: ái̯
Gaintza: ái̯
Goizueta: ájá
Igoa: ái̯
Jaurrieta: papíʎa (mark.)
Leitza: ái̯, aí, ái̯e
Lekaroz: ái̯a, ai̯á
Luzaide / Valcarlos: búʎia
Mezkiritz:
Oderitz:
Suarbe: papíʎe, pápiʎ
Sunbilla: áǰa
Urdiain: papíʎa
Zilbeti: papíʎa
Zugarramurdi: aɣí

Lapurdi

Ahetze: aí
Arrangoitze: áɣi
Azkaine: aí
Bardoze:
Beskoitze: kRéma
Donibane Lohizune: oResópa, **aí*
Hazparne: ahi, **βuʎirá*
Hendaia: aǰá
Itsasu: áhi
Makea: βúʎira
Mugerre: ahi
Sara: aí
Senpere: **aí*
Urketa: tur̄ɲóla
Uztaritze: **áhi*

Nafarroa Beherea

Aldude: **búʎi*
Arboti: tápjoka
Armendaritze: búʎiɣa
Arnegi: kréma, βúʎi, **βúʎia*
Arrueta:
Baigorri: ahi
Bastida: buʎíra (mark.)
Behorlegi: búʎu
Bidarrai: **βúʎi*, **áhi*
Ezterenzubi:
Gamarte: búʎu
Garrüze: buʎíi
Irisarri: oRʰétʃ
Izturitze: buʎíɣa, **ahía*
Jutsi: **ahía*
Landibarre: búʎa (mark.)
Larzabale: buʎia (mark.)
Uharte Garazi: **ahí*

Zuberoa

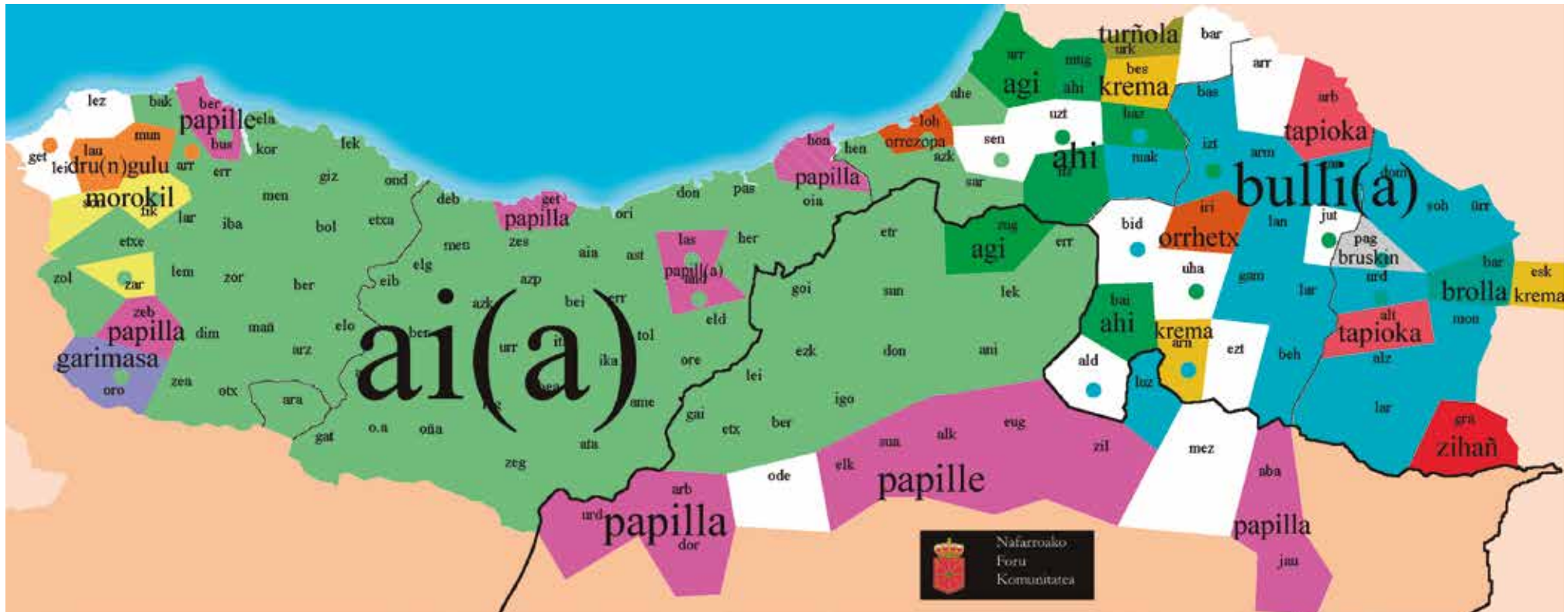
Altzai: muʎía
Altzürükü: tapjóka (?)
Barkoxe: bróʎa (mark.)
Domintxaine: búʎi
Eskiula: kréma (?), buʎía
Larraine: muʎía, bróʎa (mark.)
Montori: muʎía (mark.), bróʎa (mark.)
Pagola: bruśkína (mark.), buʎía (mark.), **bróʎa*
Santa Grazi: sihã̄ɲ
Sohüta: búʎía (mark.)
Urdiñarbe: buʎía (mark.), **bróʎa*
Ürrüstoi: buʎía, bróʎa (mark.)

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Bidarrai (N): **áhi*
Getaria (G): mᵒókiʎá, mamí

1961. Mapa: gachas / bouillie / mush, porridge

GALDERA: 51140 ALEANR: VII, 868



	ai(a)
	agi
	ahi
	bulli(a)
	papilla
	krema
	dru(n)gulu
	tapioka
	morokil
	garimasa
	orrhetx
	turñola
	zihañ
	brolla
	bestelakoak

- Ura, gatza eta irina nahasita egiten den janariaren izena bildu da.
- Asteasun "ayá" jaso da eta lekukoak amaren esaera bat gogoratu du: *Amá, in tzazu áya!* eta *Bai, ta oriyó ingo it!*
- Izturitzen "bulliga" eta "ahia" jaso dira: lekukoaren arabera ez dira gauza bera.
- Ürrüstoin "bullía" eta "brólla" jaso dira: "brólla" "bullía" baino lodiagoa da.
- **Bestelakoak:** bruskina (Pagola), mami (Getaria).

Zaratamo*: "Aixé" da "morókillé" bat esáten da. Lenáu "aixé" esáten san; oin, "morókille" géixau... bai bardiñe'tié.*

Lemoa: *"Morokillé" ta "aié" bat'a. "Aié" da gari-úruneskoa da "morokilé" arto-urunegas eiñekoa.*

Gamarte: *Artobullia iten tzen, ba, leeno. Irina eta nahasten arto-irin püxka at, eta ogi-irin püxkat ezartzen tzen; esnia zen egosten; esne hari irin hua emaiten tzelaik, komunzki esne zen, ez biziki etxetan emaite tzen ur txorta at. Urain loditzeko emaiten tzen esnia.*

Santa Grazi: *Ziháñ. Arthoz edo ogiz.*